

Curriculum Vitae



Persönliche Daten:

Name	Daniela Elsner, geb. Bäsler
Akad. Grad	Prof. Dr. phil.
Geburtsdatum	5. Mai 1971
Geburtsort	Bad Oeynhausen
Familienstand	Lebensgemeinschaft
Kinder	2+1
Konfession	evangelisch
Beruf	Universitätsprofessorin (W3, verbeamtet)

Beruflicher Werdegang:

Seit Oktober 2015	Direktorin der Akademie für Bildungsforschung und Lehrerbildung an der Goethe-Universität Frankfurt am Main (ABL)
Seit Januar 2011	Universitätsprofessorin (W3) für Didaktik und Sprachelehrforschung am Institut für England- und Amerikastudien der Goethe-Universität Frankfurt am Main / Leitung der Abteilung Didaktik und Sprachelehrforschung Englisch
seit Mai 2017	Systemischer Coach (FH) in eigener Praxis
Juli 2016 - Januar 2017	Lehr- und Forschungsaufenthalt (Teacher Education and Coaching) an

	der Caribbean International Academy, St. Maarten, Niederländische Antillen
März 2016	Ruf auf eine W3 Professur an die Universität Erfurt, abgelehnt, Bleibeangebot der Universität Frankfurt angenommen.
Juli 2010	Parallelruf auf eine W3 Professur Didaktik der englischen Sprache an der FU Berlin (abgelehnt) und der Goethe- Universität Frankfurt am Main (angenommen)
April 2008- Dezember 2010	Universitätsprofessorin (W2) für Didaktik der englischen Sprache und Literatur an der Universität Vechta
März 2006- April 2008	Akademische Rätin am Lehrstuhl für Fremdsprachendidaktik Englisch an der Universität Bremen
September 2003 - Februar 2006	Lehrkraft für besondere Aufgaben, Universität Bremen, Lehrstuhl für Fremdsprachendidaktik Englisch, Prof. Dr. Gerhard Bach
Oktober 2001 - April 2003	Lehrbeauftragte an der Universität zu Köln / Seminar für Englische Sprache und ihre Didaktik, Prof. Dr. Jürgen Donnerstag, (Erziehungsurlaub)
September 1998 - April 2001	Lehrerin an der Wittelsbacherschule Kempten (Grund- und Hauptschule) / Betreuungslehrkraft für Lehramtsanwärter im Fach Englisch
Seit November 2001	Freie Autorentätigkeit im Oldenbourg Schulbuchverlag, München
März 1993 - Juni 1995	Studentische Hilfskraft am Lehrstuhl für Grundschulpädagogik, Prof. Dr. Neuhaus-Siemon, Universität Würzburg

Preise und Auszeichnungen

Oktober 2015 – Oktober 2018

Tandem Fellowship Innovative Hochschullehre (gem. mit Prof. Dr. Sabine Doff Uni Bremen) des Stifterverbandes für die Deutsche Wissenschaft

Juni 2015- Juni 2016

Fellow der Toepfer-Stiftung gGmbH, Programm Lehreⁿ

Dezember 2014

Auszeichnung mit dem ARS LEGENDI PREIS für Exzellente Hochschullehre; Stifterverband für die Deutsche Wissenschaft und HRK

Juni 2014

Auszeichnung mit dem 1822 Universitätspreis für Exzellente Hochschullehre

Aus- und Weiterbildung:

Januar 2017 - Januar 2018

Zertifizierte Ausbildung zum systemisch-lösungsorientierten Coach (Rhein Main Universität Wiesbaden)

April 2006

Promotion zum Dr. phil, Universität Bremen, Abschluss mit dem Prädikat „summa cum laude“

August 1996 - Juli 1998

2. Ausbildungsphase für das Lehramt an Grundschulen/ Sek I / Referendariat Studienseminar Kempten im Allgäu Abschluss mit dem Zweiten Staatsexamen, Juli 1998; Erweiterungsprüfung für das Lehramt an Gymnasien für die Fächer Englisch und Deutsch durch das HKM

Juni 1997

Erweiterungsprüfung im Fach Sport

WS 1992-SoSe 1996

Studium des Lehramtes

	an Grundschulen/ Sek I Hauptfach Englisch (GS und Sek I) / Nebenfächer Deutsch, Sozialkunde, Kunst, Universität Würzburg, Abschluss mit dem Ersten Staatsexamen, Juli 1996
WS 1991-SoSe 1992	Studium der Rechtswissen- schaften
1988- 1991	Gymnasium, Institut Lucius/ Echzell Abschluss mit Allgemeiner Hochschulreife/ Abitur, Juli 1991
1987-1988	St. Clair Highschool, Missouri, USA Abschluss mit High-School-Diploma
1981-1987	Gymnasium Nidda
1977-1981	Grundschule Echzell

**Fremdsprachenkenntnisse und
Auslandsaufenthalte:**

Englisch	C2 Niveau (CEFR), univ. u. schulische Auslandsaufenthalte in Missouri, USA (1987-88; 2002; 2005); Praktikum an der St. Clair (MO) High-School (1993; 1994; 1997); Gastdozentin University of Limerick (2007); Gastdozentin University of Mwanza (2009); Gastdozentin/ Teacher Trainer Caribbean International Academy St. Maarten (7/2016-2/2017)
Französisch	B2 Niveau (CEFR), 7 Jahre Schulbildung; div. Auslandsaufenthalte in Lyon, Crest, Besançon
Spanisch	A2 Niveau (CEFR)
Italienisch	A 1 Niveau (CEFR)
Latein	3 Jahre Schulbildung

Publikationsverzeichnis

Monografien

Elsner, D. (2015): *Kompetenzorientiert unterrichten in der Grundschule. Englisch 1-4*. München: Oldenbourg.

Elsner, D. (2010): *Englisch in der Grundschule unterrichten*. Grundlagen, Methoden, Praxisbeispiele. München: Oldenbourg.

Elsner, D. / Wedewer, V. (2008): *Begegnung mit Fremdsprachen im Rahmen frühpädagogischer Erziehung*. Hochschuldidaktische Handreichung: Universität Bremen. [online: http://www.elementargermanistik.uni-bremen.de/Handreichung_Wedewer_Elsner_Fremdsprachen.pdf], 69 pp.

Elsner, D. (2007): Hörverstehen im Englischunterricht der Grundschule. Ein Leistungsvergleich zwischen Kindern mit deutscher Muttersprache und Deutsch als Zweitsprache. Dissertationsschrift. Frankfurt a. M.: Peter Lang, Reihe KFU.

Herausgeberschaften Sammelbände

Buendgens-Kosten, Judith / Elsner, Daniela (erscheint 2018): *Multilingual Computer Assisted Language Learning*. Bristol: Multilingual Matters.

Elsner, Daniela/ Lohe, Viviane (2016): *Gender and Language Learning. Research and Practice*. Tübingen: Narr.

Elsner, Daniela/ Viebrock, Britta (2014): *Triangulation in der Fremdsprachenforschung*. Frankfurt am Main: Peter Lang.

Elsner, Daniela/ Lohe, Viviane (2014): *Multimodalität und Fremdsprachenlernen*. Reihe Papers of Excellence. Band 6. Aachen: Shaker.

Elsner, Daniela/ Helff, Sissy/ Viebrock, Britta (2013): *Films, Graphic Novels & Visuals. Developing Multiliteracies in Foreign Language Education – An Interdisciplinary Approach*. Münster: LIT.

Elsner, Daniela/ Keßler, Jörg (2013): *Bilingual Education in Primary School. Aspects of Immersion, CLIL, and Bilingual Modules*. Tübingen: Narr.

Elsner, Daniela/ Wildemann, Anja (2012): *Mehrsprachigkeit und Unterrichtsforschung*. Reihe Papers of Excellence – Band 3. Aachen: Shaker.

Breidbach, Stephan/ Elsner, Daniela/ Young, Andrea (2011): *Language Awareness in Teacher Education. Cultural-Political and Social-Educational Perspectives*. Frankfurt am Main: Peter Lang.

Elsner, Daniela/ Wildemann, Anja (2011): *Sprachen lernen – Sprachen lehren. Perspektiven für die Lehrerbildung in Europa. Language Learning – Language Teaching. Prospects for Teacher Education in Europe*. Frankfurt am Main: Peter Lang.

Elsner, Daniela/ Wildemann, Anja (2011): *Grundschulunterricht erforschen. Kompetenzen, Methoden und Unterrichtsbeispiele*. Reihe Papers of Excellence. Ausgewählte Arbeiten aus den Fachdidaktiken. Band 2. Aachen: Shaker.

Abendroth-Timmer, Dagmar / Elsner, Daniela / Lütge Christiane / Viebrock, Britta (Hrsg.) (2009): *Handlungsorientierung im Fokus: Impulse und Perspektiven für den Fremdsprachenunterricht im 21. Jahrhundert*. Frankfurt a.M.: Peter Lang.

Elsner, Daniela / Wildemann, Anja (2009): *Deutsch- und Englischunterricht empirisch betrachtet*. Reihe Papers of Excellence. Ausgewählte Arbeiten aus den Fachdidaktiken. Band 1. Aachen: Shaker.

Elsner, Daniela / Küster, Lutz / Viebrock, Britta (Hrsg.) (2007): *Fremdsprachenkompetenzen für ein wachsendes Europa. Das Leitziel 'Multiliteralität'*. Frankfurt/Main: Lang.) . Frankfurt a. M.: Peter Lang.

Herausgeberschaften Fachzeitschriften

Elsner, Daniela/ Buendgens-Kosten, Judith (2016): Praxis Fremdsprachenunterricht 3/2016. Thema Spiele. Oldenbourg Verlag München.

Elsner, Daniela (2015): Grundschulmagazin Englisch/ Sally´s World. Best practice for teaching young learners. 1/2015. Themenheft: Once upon a time. München Oldenbourg Verlag.

Elsner, Daniela (2014): Praxis Fremdsprachenunterricht 3/2014. Themenheft: Wort trifft Bild. Berlin: Cornelsen.

Elsner, Daniela (2014): Praxis Englisch 3/2014. Themenheft: Wort trifft Bild. Berlin: Cornelsen.

Elsner, Daniela/ Kessler, Jörg (2010) (Hrsg.): Bilinguales Lernen in der Grundschule. HotSpot 4/2010. Hannover: Bildungshaus Schulbuchverlage.

Elsner, Daniela/ Wittkowske, Steffen (2010) (Hrsg.): Grundschulunterricht/ Sachunterricht 3/2010. Themenheft: Bilinguales Lernen im Sachunterricht. München: Oldenbourg.

Elsner, Daniela/ Kessler, Jörg (2009) (Hrsg.): Englischunterricht in der Grundschule – hoffnungslos ergebnislos? HotSpot 3/2009. Hannover: Bildungshaus Schulbuchverlage.

Elsner, Daniela/ Kessler, Jörg (2008) (Hrsg.): Authentizität im Fremdsprachenunterricht der Grundschule. HotSpot 2/2008. Hannover: Bildungshaus Schulbuchverlage.

Elsner, Daniela/ Kessler, Jörg (2008) (Hrsg.): Fremdsprachenlernen ab Klasse 1 – zurück zum Konzeptionenstreit? *HotSpot 1/2008*. Hannover: Bildungshaus Schulbuchverlage.

Aufsätze in Fachzeitschriften und Sammelbänden

Elsner, Daniela (2018): Vom Erfolg guter Lehre. In: Borgwardt, A./ Felmet, A. (Hrsg.): *Spannung im Hörsaal*. Berlin: Friedrich Ebert Stiftung, S41-50.

Elsner, Daniela (2018): Institutionalised Foreign Language Learning. Teaching English at Different Levels. In: Surkamp, C./ Viebrock, B. (Eds.): *Teaching English as a Foreign Language. An Introduction*. Stuttgart: Metzler, S. 17-38.

Elsner, Daniela (2017): Forschendes Lernen in der Hochschule. Kompetenzerwerb und didaktische Prinzipien. In: Lemmens, M./ Horváth, P./ Seiter, M. (Hrsg.): *Wissenschaftsmanagement. Handbuch und Kommentar*. Lemmens: Bonn, S. 324-341.

Elsner, Daniela (2017): Fremdsprachenunterricht in der Grundschule: Where are you now et où vas- tu? *FLuL - Fremdsprachen Lehren und Lernen* (46) 2, S. 104-118.

Elsner, Daniela (2017): Didaktische Überlegungen zum Lehren und Lernen im Inklusiven Fremdsprachenunterricht. In: Burwitz-Melzer, E./ Königs, F./ Riemer, C./ Schmelter, L. (Hrsg.): *Inklusion, Diversität und das Lehren und Lernen fremder Sprachen*. Tübingen: Narr, S. 66-75.

Buendgens-Kosten, Judith/ Hardy, Ilonca/ Elsner, Daniela (2017): Codeswitching your way to language learning? Receptive codeswitching with digital storybooks in early language learning. In: Enever, J./ Lindgren, E. (Eds.): *Early Language Learning. Complexity and Mixed Methods*. Bristol: Multilingual Matters, 108-132.

Jurecka, Astrid/ Elsner, Daniela (2017): Einsatz von Comics zur Messung schriftsprachlich - produktiver bildungssprachlicher Kompetenzen immersiv unterrichteter SchülerInnen in Deutsch und Englisch. In Appel, J. / Jeuk, S. / Mertens, J. (2017): *Sprachen Lehren*. Hohengehren: Schneider Verlag, S. 289 -303.

Elsner, Daniela (2016): Lehrwerke. In: Bausch, H.-J. et al.: *Handbuch Hochschullehre*. 6. Völlig neu überarb. Auflage, Tübingen: Francke, 441-445.

Elsner, Daniela (2016): Sprachen lernen und lehren im Primarbereich. Curriculare Dimension. In: Bausch, H.-J. et al.: *Handbuch Hochschullehre*. 6. Völlig neu überarb. Auflage, Tübingen: Francke, 177-182.

Elsner, Daniela/ Worek, Daniela (2016): Professionalization of Teachers in the Context of Diversity – Opportunities and Obstacles of Mobility in German Teacher Education Programs. In Messner, E./ Worek, D./ Pecek M. (Eds.): *Teacher Education for Multilingual and Multicultural Settings*. Graz: Leykam Verlag, 168-176.

- Buendgens-Kosten, Judith/ Elsner, Daniela/ Hardy, Ilonca (2016): Videoanalyse ein und mehrsprachiger Lerner/innen bei der computerbasierten Textarbeit: Die Rolle von Code-Switching und Negotiation im frühen Englischunterricht. In: Rauin, Udo/ Herrle, Mathias/ Engartner, Tim (Hrsg.) (2016): *Videoanalysen in der Unterrichtsforschung. Methodische Vorgehensweisen und Anwendungsbeispiele*. Weinheim: Beltz Juventa, 225-241.
- Elsner, Daniela/ Buendgens-Kosten, Judith (2016): Vom Brettspiel zum Videospiele Affordancen von Spielen in Sprachlernkontexten. *Praxis Englisch* 3/2016, 5-8.
- Elsner, Daniela/ Lohe, Viviane (2016): Introduction to Teaching Gender in the EFL Classroom. In: Elsner, D./ Lohe, V. (Eds.): *Gender and Language Learning. Research and Practice*. Tübingen: Narr, 9-18.
- Elsner, Daniela (2015): Forschendes Lernen als studienbegleitender Prozess. In: Berendt, B./ Fleischmann, A./ Schaper, N./ Szczyrba, B./ Wildt, J. Hrsg.): *Neues Handbuch Hochschullehre* 73. Berlin: Raabe, 19-42.
- Elsner, Daniela (2015): Inklusion und Herkunftssprachen – Mehrsprachigkeit als Herausforderung und Chance. In: Bongartz, C.M./ Rohde, A. (Hrsg.): *Inklusion im Englischunterricht*. Frankfurt am Main: Peter Lang, 71-94.
- Elsner, Daniela / Bündgens-Kosten, Judith/ Hardy, Ilonca (2015): Affordancen und Nutzung mehrsprachiger Lernumgebungen – erste Ergebnisse aus der Pilotierung zum Forschungsprojekt LIKE. In Kötter, M./ Rymarczyk, J. (2015): *Englischunterricht auf der Primarstufe: neue Forschungen - weitere Entwicklungen*. Frankfurt u.a.: Peter Lang, 35-57.
- Elsner, Daniela (2015): Kompetenzorientierung in der Praxis. Unterricht nach den Bildungsstandards planen. *Grundschulmagazin Englisch*. 3/ 2015, 37-38.
- Elsner, Daniela/ Lohe, Viviane (2015): Language Awareness. Förderung von Sprachbewusstheit. *Grundschulmagazin Englisch* 1/2015, 31-34.
- Elsner, Daniela (2015): Zentrale Aspekte des Forschenden Lernens in der Hochschule. In Zaverakis, P.A./ Bargel, T. (Hrsg.): *Flexibilisierung und Mobilität im Europäischen Hochschulraum. Hefte zur Bildungs- und Hochschulforschung* 84. Universität Konstanz, 48-50.
- Elsner, Daniela/ Gleixner, Stephanie (2015): Fremdsprachliche Handlungskompetenzen fördern. Make your own weather forecast. *Grundschulmagazin*. Sonderausgabe LehrplanPLUS Grundschule 3/4, 32-34.
- Elsner, Daniela/ Lugauer, Marion (2015): Deutsche und Englische Märchentitel. The Frog Prince and Rapunzel. *Sallys World* 1/2015, 3-6.
- Elsner, Daniela/ Lohe, Viviane (2014): Developing Language Awareness in Primary School Children with Multilingual Virtual Talking Books – First Results of the Pilot Study. *International Journal of Computer- Assisted Language Learning and Teaching (IJCALLT)*, 4 (4), 30-47.

- Elsner, Daniela Bündgens-Kosten, Judith/ Hardy, Ilonca (2014): Awareness of multilingual resources: EFL primary students' receptive and productive code-switching during collaborative reading. In Enever, J. / Lindgren, E./ Ivanov, S. (Eds.): *Conference Proceedings from Early Language Learning: Theory and Practice 2014*. Umea, 41-49.
- Jurecka, Astrid / Bündgens-Kosten, Judith / Elsner, Daniela (2014): Die Eignung von Interview- und Peer-to-Peer Test-Settings zur Erfassung fremdsprachlicher Interaktion bei Grundschulkindern. *Zeitschrift für Interkulturellen Fremdsprachenunterricht* 19 (2), 99-121.
- Bündgens-Kosten, Judith/ Elsner, Daniela (2014): Rezeptives Code-Switching ein- und mehrsprachiger Lerner/innen in multilingualen Settings. *FLuL (Fremdsprachen Lehren und Lernen)* 43 (2), 56-73.
- Elsner, Daniela (2014): Multilingual Virtual Talking Books (MuViT) – A Project to Foster Multilingualism, Language Awareness, and Media Competency. In: Abendroth-Timmer, Dagmar / Hennig, Eva-Maria (eds.): *Plurilingualism and Multiliteracies. International Research on Identity Construction in Language Education*. Frankfurt a. M.: Peter Lang, 175-190.
- Elsner, Daniela (2014): Graphic Novels in the EFL Classroom? German Teachers' Perspectives. In: Benson, Phil / Chik, Alice (eds.): *Popular Culture and Education. International Perspectives*. New York: Routledge, 151-166.
- Elsner, Daniela (2014): Wort trifft Bild ... in Graphic Novels, Comics und Mangas. In: *Praxis Fremdsprachenunterricht* 3/ 2014, 5-8.
- Elsner, Daniela (2014): Comic Glossar. In: *Praxis Fremdsprachenunterricht* 3/ 2014, 15-16.
- Elsner, Daniela/ Ludwig, Christian (2014): Comics selbst gestalten. Websites zur Erstellung von Webcomics. In: *Praxis Englisch* 3/ 2014, 16-17.
- Lohe Viviane/ Armbrust, Laura/ Elsner, Daniela (2014): The MuViT Authoring Tool – Fostering Communicative Competences of Young Language Learners. *Babylonia* 3/ 2013, 21-27 (erschienen im März 2014).
- Elsner, Daniela (2013): Pow! Wow! Zoom! Mit graphic novels fremdsprachliche literacies fördern. In: Grünewald, Andreas / Plikat, Jochen / Wieland, Katharina (Hrsg.): *Bildung-Kompetenz – Literalität. Fremdsprachenunterricht zwischen Standardisierung und Bildungsanspruch*. Stuttgart: Klett/ Kallmeyer, 194-206.
- Elsner, Daniela (2013): Graphic Novels in the Limelight of a Multiliteracies Approach to Teaching English. In: Elsner, Daniela/ Helff, Sissy/ Viebrock, Britta (2013): *Films, Graphic Novels & Visuals. Developing Multiliteracies in Foreign Language Education – An Interdisciplinary Approach*. Münster: LIT, 55-72.
- Elsner, Daniela/ Viebrock, Britta (2013): Developing Multiliteracies in the 21st Century: Motives for New Approaches of Teaching and Learning Foreign Languages. In: Elsner, Daniela/ Helff, Sissy/ Viebrock, Britta (2013): *Films, Graphic Novels &*

Visuals. Developing Multiliteracies in Foreign Language Education – An Interdisciplinary Approach. Münster: LIT, 17-32.

Elsner, Daniela/ Helff, Sissy/ Viebrock, Britta (2013): *Films, Graphic Novels & Visuals. Developing Multiliteracies in Foreign Language Education – An Interdisciplinary Approach.* In: Ders.: Münster: LIT, 7-16.

Elsner, Daniela (2013): Warum der Fremdsprachenunterricht des 21. Jahrhunderts eine neue Lern- und Aufgabenkultur braucht. In: Landesschulamt und Lehrkräfteakademie (Hrsg.): *Neue Lern- und Aufgabenkultur in Englisch und Französisch.* Hessisches Kultusministerium: Wiesbaden, 13-23.

Elsner, Daniela (2013): Vom Storybook zur Graphic Novel. Förderung fremdsprachlicher Kompetenzen. In: Landesschulamt und Lehrkräfteakademie (Hrsg.): *Neue Lern- und Aufgabenkultur in Englisch und Französisch.* Hessisches Kultusministerium: Wiesbaden, 74-76.

Elsner, Daniela/ Keßler, Jörg (2013): Approaches to bilingual teaching in Primary School. In: Ders. (Hrsg.): *Bilingual Education in Primary School. Apects of CLIL, Immersion and Bilingual Modules.* Tübingen Narr, 16-27.

Elsner, Daniela/ Keßler, Jörg (2013): Aspects of Immersion, CLIL, and Bilingual Modules: Bilingual Education in Primary School. In Ders. (Hrsg.): *Bilingual Education in Primary School. Apects of CLIL, Immersion and Bilingual Modules.* Tübingen Narr, 1-6.

Elsner, Daniela/ Wildemann, Anja (2013): Multiliteracies entwickeln. Das europäische Projekt MuViT (Multiliteracy Virtual). *Hasan Âli Yücel Eđitim Fakóltesi Dergisi* (Journal oft he Hasan Ali Yücel Faculty of Education) . Cilt 10, Sayı 1 (2013): Nisan 2013 19. Sayı, 1-20. ISSN: 1304-8139.

[online: <http://www.journals.istanbul.edu.tr/tr/index.php/hayef/article/view/21468>]

Dausend Henriette, Elsner, Daniela, Kessler, Jörg-U. (2013): Bilingual, offen, konzeptlos - Was Schulen mit reformpädagogischen Bildungskonzepten zum fremdsprachlichen Lernen versprechen und nicht halten. In: Breidbach, Stephan / Viebrock, Britta (eds.): *Content and Language Integrated Learning (CLIL) in Europe.* Frankfurt a.M.: Peter Lang: 65-86.

Elsner, Daniela (2012): *Muliliteracy Practices als Lernziel: Mehrsprachige Gedichte von Pat Mora und Antoine Cassar.* In: Ahrens, R./ Eisenmann, M./ Hammer, J. (Hrsg.): *Anglophone Literaturdidaktik – Zukunftsperspektiven für den Englischunterricht.* Heidelberg: Winter, 409-424.

Elsner, Daniela/ Wildemann, Anja (2012): Mehrsprachigkeit und Unterrichtsforschung. In: Ders. (Hrsg.) (2012): *Mehrsprachigkeit und Unterrichtsforschung.* Papers of Excellence. Band 3. Aachen: Shaker.

Elsner, Daniela (2012): Click, Record, Play. Digital Stories erstellen und dabei wichtige Begriffe des Medienalltags üben. *Praxis Grundschule* 6/ 2012: 24-30.

- Elsner, Daniela (2012): Mehrsprachigkeit und Fremdsprachenlernen – Vorteil oder Nachteil? *Take off 4/ 2012*: 48-49.
- Elsner, Daniela/ Keßler, Jörg-U. (2012): Autonomous Learning and CLIL at Primary Level: Possible mission or mission impossible? Results of a case study at Flachslund Future School, Hamburg. In: Marsh, D./ Meyer, O. (Hrsg.) (2012): *Quality Interfaces: Examining Evidence and Exploring Solutions in CLIL*. Eichstaett: Eichstaett Academic Press: 37-52.
- Elsner, Daniela (2012): Developing Multiliteracies, Plurilingual Awareness & Critical Thinking in the Primary Language Classroom with Multilingual Virtual Talking Books. In *EncuentroJournal* 2/ 2011-12, 1-12. [online: [www.
http://www.encuentrojournal.org/textcit.php?textdisplay=427](http://www.encuentrojournal.org/textcit.php?textdisplay=427)]
- Elsner, Daniela (2012): Je früher desto besser? Forschungsergebnisse und konzeptionelle Überlegungen zum Bilingualen Lernen in der Grundschule. *Bildung Bewegt* Nr. 17 Juni / 2012, 28-31.
- Elsner, Daniela/ Wildemann, Anja (2012): MuViT- Why, What, How? In: V. M. Kuritsyn (Hrsg.): *Language Competences and their Development - Kompetencii vladenija inostrannym jazykom i ich formirovanie* Hrsg. Schuja: FGBOU VPO "SGPU": 5-17.
- Elsner, Daniela/ Wildemann, Anja (2011): ПРОЕКТ «МУВИТ» - МУЛЬТИЛИНГВАЛЬНАЯ ВИРТУАЛЬНАЯ КНИГА: ЧТО, ЗАЧЕМ, КАК? In: "NAUCHNYJ POISK" Nauchnyj shurnal ISSN 2224-6436 - 2011 - Nr. 2 - Schuja: FGBOU VPO "SSPU": 3-27.
- Elsner, Daniela/ Gießler, Ralf (2011): Quality Teaching: Kriterien zur Planung und Beurteilung "guten Englischunterrichts" - Beispiel Wortschatzarbeit. In: Bauer, K.-O./ Logemann, N. (Hrsg.): *Unterrichtsqualität und fachdidaktische Forschung. Modelle und Instrumente zur Messung fachspezifischer Lernbedingungen und Kompetenzen*. Münster: Waxmann: 101-125.
- Elsner, Daniela/ Wildemann, Anja (2011): Kompetenzorientierung im Unterricht der Grundschule: Herausforderung für die fachdidaktisch-empirische Forschung im Rahmen von Master- und Examensarbeiten. In: Ders. (Hrsg.): *Grundschulunterricht erforschen. Kompetenzen, Methoden und Unterrichtsbeispiele*. Reihe: Papers of Excellence. Ausgewählte Arbeiten aus den Fachdidaktiken. Band 2. Aachen: Shaker: 5-18.
- Elsner, Daniela (2011): Raising plurilingual awareness in teacher education. In: Breidbach, S./ Elsner, D./ Young, A. (Hrsg.): *Language Awareness in Teacher Education. Cultural-political and social-educational dimensions*. In: Ders. (Hrsg.): *Language Awareness in Teacher Education. Cultural-Political and Social-Educational Perspectives*. Frankfurt am Main: Peter Lang 183-200.
- Breidbach, Stephan/ Elsner, Daniela/ Young, Andrea (2011): Language Awareness in teacher education: cultural-political and social-educational dimensions. In: Ders. (Hrsg.): *Language Awareness in Teacher Education. Cultural-Political and Social-Educational Perspectives*. Frankfurt am Main: Peter Lang, 11-22.

- Elsner, Daniela/ Keßler, Jörg (2011): Bilinguales Lernen in offenen Unterrichtsarrangements - erste Ergebnisse aus der Schulbegleitforschung Hamburg Flachsland und deren Konsequenzen für die Unterrichtsentwicklung. In: Kötter, M./ Rymarczyk, J. (Hrsg.): Fremdsprachenunterricht in der Grundschule: Forschungsergebnisse und Vorschläge zu seiner weiteren Entwicklung. Frankfurt a.M.: Peter Lang.
- Elsner, Daniela (2011): Viele Sprachen für ein Europa – und wer hat sie erfunden? *Grundschulmagazin – Sachunterricht* 3/2011: 10-14.
- Elsner, Daniela (2010): „Ich habe was, das du nicht hast...“ – oder, welchen Mehrwert hat die Mehrsprachigkeit für das Fremdsprachenlernen? In: Weth, Constanze (Hg.): Schriftspracherwerb unter den Bedingungen von Mehrsprachigkeit und Fremdsprachenunterricht. *IMIS Beiträge* 37/2010, S. 99-120.
- Elsner, Daniela /Wittkowske, S. (2010): Bilingualer Sachfachunterricht – wieso, weshalb, warum? *Grundschulunterricht/ Sachunterricht* 3/2010, 4-7.
- Elsner, Daniela (2010): Fachpraktikum Englisch: "Kardinalproblem" oder "Qualitätskriterium" einer guten Lehrerbildung? In: Krüger, A./ Nakamura, Y./ Rotermund, M. (Hrsg.) (2010): *Schulentwicklung und Schulpraktische Studien - Wie können Schulen Lehrerbildung und voneinander profitieren?* Leipzig: Leipziger Universitätsverlag, 98-124.
- Elsner, Daniela (2010): Bilinguales Lernen. Was Grundschulkindern von CLIL halten. *Grundschulmagazin Englisch* 3/2010, 35-37.
- Elsner, Daniela / Kessler, Jörg (2010): Begegnung mit Fremdsprachen im Rahmen frühpädagogischer Erziehung: Perspektiven für das 21. Jahrhundert. In: Altmayer, C./ Mehlhorn, G./ Neveling, C./ Schlüter, N./ Schramm, K. (Hrsg.) (2010): *Grenzen überschreiten. Sprachlich-fachlich-kulturell. Dokumentation zum 23. Kongress für Fremdsprachendidaktik der Deutschen Gesellschaft für Fremdsprachenforschung (DGFF). Leipzig. 30. September – 3. Oktober 2009.* Hohengehren: Schneider, 212-314.
- Elsner, Daniela /Kessler, Jörg (2010): Zur Sache bitte! Aber wie? Bilinguales Lernen in der Primarstufe. In: *HotSpot* 4/2010. [www.grundschule-englisch.de, 2 pp.]
- Elsner, Daniela (2010): Planungs-, Unterrichts- und Reflexionskompetenz erwerben? Das Fachpraktikum Englisch im Urteil von Studierenden. In: Altmayer, C./ Mehlhorn, G./ Neveling, C./ Schlüter, N./ Schramm, K. (Hrsg.) (2010): *Grenzen überschreiten. Sprachlich-fachlich-kulturell. Dokumentation zum 23. Kongress für Fremdsprachendidaktik der Deutschen Gesellschaft für Fremdsprachenforschung (DGFF). Leipzig. 30. September – 3. Oktober 2009.* Hohengehren: Schneider, 39-50
- Elsner, Daniela (2010): Content and Language Integrated Learning (CLIL) in der Grundschule. *Sache – Wort – Zahl* 38/ 108, 54-60.
- Elsner, Daniela (2010): Kompetenzerwerb im Fachpraktikum Englisch. Ergebnisse einer Between-Methods-Untersuchung. In: Gehring, W./ Engelhard, M. (2010):

Fremdsprachendidaktik. Neue Aspekte in Forschung und Lehre. Oldenburg: BIS-Verlag, 209-237.

Elsner, Daniela/ Kugler-Euerle, Gabriele (2010): Anything Else? Yes, I'd Like Some... Am Thema Shopping Kompetenzen aus der Grundschule weiterentwickeln. *Der Fremdsprachliche Unterricht Englisch* 10/ 103, 18-25.

Elsner, Daniela/ Wildemann, Anja (2009): Empirie und Fachdidaktik? Überlegungen zur Anwendung quantitativer und qualitativer Forschungsmethoden in der Masterarbeit. In: Ders. (Hrsg.) (2009): *Papers of Excellence. Ausgewählte Arbeiten aus den Fachdidaktiken. Band 1: Deutsch- und Englischunterricht empirisch betrachtet.* Aachen: Shaker, 5-25.

Elsner, Daniela (2009): Die Kinder-Uni als außerschulischer Lernort für den Fremdsprachenunterricht: *The fourth domain?* Theoretische Überlegungen und praktische Umsetzungsmöglichkeiten kinder-universitärer Veranstaltungen im Bereich der Sprachdidaktik. In: Gehring, Wolfgang / Stinnshof Elisabeth (Hg.): *Außerschulische Lernorte des Fremdsprachenunterrichts.* Hannover: Schroedel, 155-170.

Elsner, Daniela/ Wedewer, Veronika (2009): Mehrsprachiges Bewusstsein erlangen – ein Kinderspiel? Ein Beitrag zum sprachenübergreifenden Lernen in der Grundschule. *Grundschule Deutsch* 23/2009, 18-21.

Elsner, Daniela (2009): „Und wenn ich nichts verstehe, dann denke ich halt nach!“ Content and Language Integrated Learning (CLIL) in der Grundschule – ein Beispiel. In: Abendroth-Timmer, D./ Elsner, D./ Lütge, C./ Viebrock, B. (Hg.): *Handlungsorientierung im Fokus: Impulse und Perspektiven für den Fremdsprachenunterricht im 21. Jahrhundert.* Frankfurt/Main: Lang: 89-100.

Elsner, Daniela/ Kessler, Jörg (2009): Englischunterricht in der Grundschule abschaffen? *HotSpot* 3/2009. [www.grundschule-englisch.de, 2 pp.]

Elsner, Daniela/ Kessler, Jörg-U. (2009): Kernaspekte guten Englischunterrichts in der Grundschule. *HotSpot* 3/2009. [www.grundschule-englisch.de, 8 pp.]

Elsner, Daniela (2009): Englisch lernen als dritte Sprache: Was unterscheidet den zwei- oder mehrsprachigen vom einsprachigen Fremdsprachenlerner? *Praxis Fremdsprachenunterricht.* 2/ 2009, 4-8.

Elsner, Daniela (2009): Englisch lernen als L2 oder L3 – *What difference does it make?* *Grundschulmagazin Englisch – The Primary English Magazine* 2/2009, 35-38.

Elsner, Daniela/ Kessler, Jörg-U. (2008): Authentizität im frühen Fremdsprachenunterricht?! *HotSpot* 2/ 2008. [www.grundschule-englisch.de, 2 pp.]

Elsner, Daniela (2008): Aber bitte authentisch! Aspekte des mehrdimensionalen Unterrichtsprinzips „Authentizität“ im Fremdsprachenunterricht. *HotSpot* 2/2008 [www.grundschule-englisch.de, 8 pp.)

- Elsner, Daniela (2008): Mehrsprachigkeit und Fremdsprachenlernen: Förderung oder Überforderung? In: Böttger, H. (Hg.) (2008): *Fortschritte im Frühen Fremdsprachenlernen. Ausgewählte Tagungsbeiträge Nürnberg 2007*. München: Domino: 300-310.
- Elsner, Daniela/ Kessler, Jörg-U. (2008): Fremdsprachenlernen ab Klasse 1: Ein kurzes update. In: *HotSpot 1/2008* [www.grundschule-englisch.de]
- Elsner, Daniela/ Küster, Lutz / Viebrock, Britta (2007): Multiliteralität – ein Begriff mit vielen Facetten. In: Elsner, Daniela / Küster, Lutz / Viebrock Britta (Hrsg.): *Fremdsprachenkompetenzen für ein wachsendes Europa. Das Leitziel „Multiliteralität“*. Frankfurt a. M.: Peter Lang: 9-20.
- Elsner, Daniela (2007): Starting Point Mehrsprachigkeit. Ergebnisse einer Vergleichsuntersuchung im Englischunterricht der Grundschule. In: Elsner, D./ Küster, L./ Viebrock, B. (Hrsg.) : *Fremdsprachenkompetenzen für ein wachsendes Europa. Das Leitziel „Multiliteralität“*. Frankfurt a. M.: Peter Lang: 91-106.
- Elsner, Daniela/ Fudickar, Britta/ Wedewer, Veronika (2006): Kriterienkatalog zur Evaluation von Lehrwerken für den Englischunterricht an Grundschulen. *Grundschulunterricht* 10/2006, 36-40.
- Elsner, Daniela/ Gutwerk, Simone (2006): Zwischen Grundschulgemäßheit und Ergebnisorientierung: Teil 2: Möglichkeiten und Grenzen. *Primary English* 4/ 2006, 6-9.
- Elsner, Daniela/ Gutwerk, Simone (2006): Zwischen Grundschulgemäßheit und Ergebnisorientierung: Teil 1: Didaktische Positionen und aktuelle Lehrplanaussagen. *Primary English* 2/ 2006, 18-19.
- Elsner, Daniela (2006): Testing Listening Comprehension in English as a Foreign Language in German Primary Schools. In: Bach, G./ Holtzer, Gisèle (Hrsg.): *Pourquoi apprendre des langues? Orientations pragmatiques et pédagogiques*. Frankfurt a.M.: Peter Lang, 159-168.
- Elsner, Daniela (2006): Wortschatzeinführung in einem kommunikativ orientierten Englischunterricht. *Primary English* (Ausgabe Bayern) 1/2006, 13-15.
- Elsner, Daniela (2005): Learning and Teaching Vocabulary in the English Primary Classroom. In: Penman, C. (ed.): *Holistic Approaches to Language Learning*. Frankfurt a.M.: Peter Lang, Reihe KFU 20, 173-186.
- Elsner, Daniela (2004): Zur Diskussion: Hat der europäische Referenzrahmen eine Bedeutung für den Fremdsprachenunterricht in der Grundschule? *Fremdsprachenfrühbeginn* (FF) 2/2004, 4.
- Gutwerk, Simone/ Elsner, Daniela (2004): Leistung im Fremdsprachenunterricht der Grundschule. *Sache – Wort – Zahl* 3/63, 50-55.
- Elsner, Daniela/ Gutwerk, Simone (2003): At home and abroad. *Fremdsprachenfrühbeginn* (FF) 6/ 2003, 48-51.

Elsner, Daniela (2003): Ausspracheschulung und Hörwahrnehmung im Englischunterricht der Grundschule. *Fremdsprachenfrühbeginn* (FF) 5/2003, 12-18.

Elsner, Daniela (2003): Ketchup on your Cornflakes? *Fremdsprachenfrühbeginn* (FF) 2/2003, 52-55.

Lehrwerke, Wörterbücher, Unterrichtsmaterialien

Elsner, Daniela u.a. (2017): Sally's Dictionary. Wörterbuch für die Grundschule. München: Oldenbourg Verlag.

Elsner, Daniela u.a. (2017): Englisch Stars für Profis. Jahrgangsstufe 3. München: Oldenbourg.

Elsner, Daniela u.a. (2017): Englisch Stars für Profis. Jahrgangsstufe 4. München: Oldenbourg.

Elsner, Daniela u.a. (2016): Sally's English Test 4. Ausgabe Bayern. München: Oldenbourg Verlag.

Elsner, Daniela u.a. (2016): Sally's English Test 1 / 2. Allgemeine Ausgabe. München: Oldenbourg Verlag.

Elsner, Daniela u.a. (2016): Sally ½. Arbeitsbuch und Lehrermaterialien Ausgabe Nordrhein-Westfalen. München: Oldenbourg Verlag.

Elsner, Daniela u.a. (2016): Sally 4 Ausgabe Bayern. (Neubearbeitung) - Englisch ab Klasse 3. 4. Schuljahr Pupil's Book, Activity Book und Lehrerhandreichungen. München: Oldenbourg Verlag.

Elsner, Daniela u.a. (2016): Sally Allgemeine Ausgabe (Neubearbeitung) - Englisch ab Klasse 3. 4. Schuljahr Pupil's Book, Activity Book und Lehrerhandreichungen. München: Oldenbourg Verlag.

Elsner, Daniela u.a. (2015): Sally Ausgabe für alle Bundesländer außer Nordrhein-Westfalen (Neubearbeitung) - Englisch ab Klasse 1. 1. Schuljahr Activity Book mit CD. München: Oldenbourg Verlag.

Elsner, Daniela u.a. (2015): Sally Allgemeine Ausgabe (Neubearbeitung) - Englisch ab Klasse 3. 3. Schuljahr Pupil's Book. München: Oldenbourg Verlag.

Elsner, Daniela u.a.: Sally Allgemeine Ausgabe (Neubearbeitung) (2015): Englisch ab Klasse 3. 3. Schuljahr Activity Book mit Audio-CD Mit Portfolioheft. München: Oldenbourg Verlag.

Elsner, Daniela u.a. (2014): Sally. Lehrwerk für den Englischunterricht ab Klasse 3. München: Oldenbourg Verlag.

Elsner, Daniela u.a. (2013): Sally Freiarbeitsbox. München: Oldenbourg Verlag.

Elsner, Daniela u.a. (2013): Fit fo(u)r five. München: Oldenbourg Verlag.

Sally Stories1/2 (2012). DVD. München: Oldenbourg Verlag.

Elsner, Daniela u.a. (2011): Ferienstars 3 und 4. München: Oldenbourg Verlag.

Elsner, Daniela u.a. (2011): Sally Stories. DVD. München: Oldenbourg Verlag.

Elsner, Daniela u.a. (2010): *Sally*. Lehrwerk für den Englischunterricht in Klasse 4. Ausgabe E. Nordrhein-Westfalen. München: Oldenbourg.

Elsner, Daniela u.a. (2010): *Sally*. English Test 1/2. München: Oldenbourg.

Elsner, Daniela u.a. (2009): *Sally*. *English Test 3/4*. Ausgabe D/E. München: Oldenbourg.

Elsner, Daniela u.a. (2009): *Sally*. *Lehrwerk für den Englischunterricht in Klasse 3*. Ausgabe D/E. München: Oldenbourg.

Elsner, Daniela u.a. (2008): *Sally*. Lehrwerk für den Englischunterricht in Klasse 1 und 2. Ausgabe E: Nordrhein-Westfalen. München: Oldenbourg.

Elsner, Daniela u.a. (2008): *Sally*. Lehrwerk für den Englischunterricht in Klasse 2. Ausgabe D. München: Oldenbourg.

Elsner, Daniela u.a. (2008): *Sally*. *Lehrwerk für den Englischunterricht in Klasse 1*. Ausgabe D. München: Oldenbourg.

Elsner, Daniela u.a. (2006): *Sally*. *English Test 3/4*. München: Oldenbourg.

Elsner, Daniela u. a. (2006): *Sally*. *Lehrwerk für den Englischunterricht in Klasse 4*. München: Oldenbourg.

Elsner, Daniela u. a. (2005): *Sally*. *Lehrwerk für den Englischunterricht in Klasse 3*. München: Oldenbourg.

Elsner, Daniela u. a. (2004): *Findefix Englisch. Wörterbuch für die Grundschule*. München: Oldenbourg.

Rezensionen und Interviews

Elsner, Daniela (2014): Rezension zu Katie Monnin: *Teaching Graphic Novels. Practical Strategies for the Secondary ELA Classroom*. Gainesville, FL: Maupin House 2010. In *Praxis Fremdsprachenunterricht* 3/ 2014, 17.

Elsner, Daniela (2014): Rezension zu Melissa Hart: *Using Graphic Novels in the Classroom. Teacher Created Resources*. Westminster: TCR 2010. In *Praxis Fremdsprachenunterricht* 3/ 2014, 17.

Elsner, Daniela (2014): Rezension zu Marjane Strapi: *Persepolis*. Zürich: Edition Moderne. In *Praxis Fremdsprachenunterricht* 3/ 2014, 17.

Elsner, Daniela (2014): Rezension zu Amit Dasgupta: *Indian by Choice*. Wisdom Tree: New Dehli 2009. In *Praxis Englisch* 3/ 2014, 21.

Elsner, Daniela (2014): Rezension zu Jason Quinn/ Amit Tayal: *Steve Jobs. Genius by Design*. KN Media: New Delhi 2012. In *Praxis Englisch* 3/ 2014, 21.

- Elsner, Daniela (2014): Rezension zu Katie Monnin: *Teaching Early Reader Comics and Graphic Novels*. Gainesville, FL: Maupin House 2010. In *Praxis Fremdsprachenunterricht* 3/ 2014, 17.
- Elsner, Daniela (2012): Orthographieschwäche bei Studierenden durch Google und Korrekturprogramme? Interview auf HR1 Vita.
- Elsner, Daniela (2012): „Baby- Talk“. Ob Early- English oder bilingualer Kindergarten – ab wann lohnt sich Fremdsprachen-Förderung für Kleine? Interview in *Baby und Familie*, Mai 2012, 61.
- Elsner, Daniela (2008): Review on Tatjana Kuhn – Grammatik im Englischunterricht der Primarstufe. Tübingen: Winter. In *Anglistik* 19 (2), 247-249.
- Elsner, Daniela (2006): Zu Heiner Böttger: *Englisch lernen in der Grundschule*. Heilbronn: Klinkhardt. In *Neusprachliche Mitteilungen* (nm) 3/2006, 153-154.
- Elsner, Daniela (2005): Zu Isabel Vollmuth - Englisch an der Grundschule. Wie Handreichungen den Frühbeginn sehen. Tübingen: Winter. In *Neusprachliche Mitteilungen* (nm) 1-2/ 2005, 111-112.

Universitäre Lehrveranstaltungen

Universität zu Köln

WS 2001/ 02 - SoSe 2003

- Didaktik und Methodik des Englischunterrichts in der Grundschule

Universität Bremen

WS 2003/ 04

- Language Learning and Language Use
- Einführung in die Fachdidaktik Grundschulenglisch
- Workshop: Storytelling in Primary Education
- Workshop: Analyse von Lehrmaterialien für den Englischunterricht der Primarstufe

SoSe 2004

- Alternative Teaching Methods in the EFL Classroom
- Methodische Möglichkeiten des Englischunterrichts in der Primarstufe
- Putting Theory into Practice I (Praktikumsvorbereitung/ und -betreuung L1)
- Putting Theory into Practice II (Praktikumsvorbereitung/ und -betreuung L2/L3)

WS 2004/ 05

- Language Learning and Language Use

- Einführung in die Fachdidaktik Grundschulenglisch
- Workshop: Storytelling in Primary Education
- EFL Teaching Materials and New Media

SoSe 2005

- Testing Listening Comprehension in the EFL Classroom
- Methodische Möglichkeiten des Englischunterrichts in der Primarstufe
- Planung und Reflexion von Unterricht (Praktikumsvorbereitung und Nachbereitung)
- Putting Theory into Practice / (Praktikumsbetreuung L1/ L2/ L3)

WS 2005/06

- Language Learning and Language Use
- Einführung in die Fachdidaktik Grundschulenglisch
- Workshop: Storytelling in Primary Education
- Analysing EFL Teaching Materials and New Media

SoSe 2006

- Hörverstehenstraining im Englischunterricht - von der GS bis zur gymn. Oberstufe
- Methodische Möglichkeiten des Englischunterrichts von der Primarstufe bis zur Sekundarstufe
- Planung und Reflexion von Unterricht (Praktikumsvorbereitung und Nachbereitung)
- Putting Theory into Practice / (Praktikumsbetreuung L1/ L2/ L3)

WS 2006/07

- Planung und Analyse von Englischunterricht (Blockveranstaltung): Vorbereitung auf das Fachpraktikum Englisch/ BA (Erziehungsurlaub)

SoSe 2007

- Language Acquisition and Language Learning (1 und 2)
- Methodische Möglichkeiten des Englischunterrichts in der Primarstufe und der Sekundarstufe
- Putting Theory into Practice / Praktikumsbetreuung
- Analysing EFL Teaching Material and New Media

WS 2007/08

- Begegnung mit Fremdsprachen in der vorschulischen Erziehung
- Konzeptionen und Grundlagen von Englischunterricht im Gymnasium
- Konzeptionen und Grundlagen von Englischunterricht in der Primarstufe und der Sekundarstufe I
- Teaching and Learning Resources
- Planung und Analyse von Englischunterricht (Praktikumsvorbereitung/ -begleitung und -auswertung)

Universität Vechta

SoSe 2008

- Konzeptionen und Methoden von Englischunterricht: Introduction to Teaching English as a Foreign Language

- Planning and Analysing Teaching Units (Vorbereitung auf das Fachpraktikum Englisch G/H/R)
- Fremdsprachenkompetenzen für ein wachsendes Europa: Das Leitziel Multiliteralität
- EFL Teaching Materials: Evaluation and Design

WS 2008/09

- Language Acquisition and Learning
- Teaching English to Young Learners I (für Studierende anderer Fächer)
- Storytelling in the EFL Primary and Secondary Classroom
- Planning and Analysing Teaching Units
- Betreuung des Fachpraktikums Englisch GS/ Sek
- Kolloquium „Empirisches Arbeiten in der Masterarbeit“

SoSe 2009

- Konzeptionen und Methoden von Englischunterricht: Introduction to Teaching English as a Foreign Language
- Evaluating Teaching Materials and Research – Making the connection
- Teaching English to Young Learners II (für Studierende anderer Fächer)
- Kolloquium “Empirisches Arbeiten in der Masterarbeit“

WS 2009/10

- Facets of CLIL (Content and Language Integrated Learning)
- Language Acquisition and Learning
- Teaching English to Young Learners I (für Studierende anderer Fächer)
- Planning and Analysing Teaching Units (Praktikumsvorbereitung)
- Betreuung des Fachpraktikums Englisch GS/ Sek
- Kolloquium „Empirisches Arbeiten in der Masterarbeit“

SoSe 2010

- Introduction to Teaching English at Secondary Level
- Planning and Analysing Teaching Units
- Betreuung des Fachpraktikums Englisch GS/ Sek
- Multilingual Talking Books in the EFL classroom
- Kolloquium “Empirisches Arbeiten in der Masterarbeit”

Universität Frankfurt

WiSe 2010/11

- Introduction to the History and Methodology of EFL (Vorlesung)
- Introduction to TEFL (Proseminar)
- Teaching Graphic Novels in the EFL Classroom (Hauptseminar)
- Kolloquium für Examenskandidaten
- Kolloquium für Doktoranden

SoSe 2011

- Introduction to the History and Methodology of EFL (Vorlesung)
- Introduction to TEFL in the Primary Classroom (Proseminar)
- Digital Storytelling (Hauptseminar)
- Kolloquium für Examenskandidaten
- Kolloquium für Doktoranden

WiSe 2011/12

- Introduction to the History and Methodology of EFL (Vorlesung)
- Multiliteracy Development with Graphic Novels, Film and Visual Art (HS)
- Graphic Novels and Research – Making the connection (Hauptseminar)
- Kolloquium für Examenskandidaten
- Kolloquium für Doktoranden

SoSe 2012

- Language Acquisition and Foreign Language Learning (Vorlesung)
- Developing Multilingual Awareness and Digital Literacies in the EFL classroom - the Research Perspective (Hauptseminar)
- Storytelling in the EFL Classroom (Hauptseminar)
- Kolloquium für Examenskandidaten
- Kolloquium für Doktoranden

WS 2012/13

- Introduction to the History and Methodology of EFL (Vorlesung)
- Teaching and Researching Graphic Novels in the EFL Classroom (Hauptseminar)
- Kolloquium für Examenskandidaten
- Kolloquium für Doktoranden

SoSe 2013

- Introduction to the History and Methodology of EFL (Vorlesung)
- Children's Literature in the EFL Classroom (Proseminar)
- Digital Storytelling (Hauptseminar)
- Introduction to Teaching English at Primary Level (Einführung)

WS 2013/14

Forschungsfreisemester

SoSe 2014

- Introduction to Teaching English at Primary Level (Einführung)
- Bilingual and Plurilingual Education (Hauptseminar)
- Global Education and Standardization (Hauptseminar)
- Kolloquium für Examenskandidaten
- Kolloquium für Doktoranden

WS 2014

- Language Acquisition and Foreign Language Learning (Vorlesung)
- Pop Culture in the EFL Classroom (HS)
- Bilingual Education and Research (Hauptseminar)
- Kolloquium für Examenskandidaten
- Kolloquium für Doktoranden

SoSe 2015

- Language Acquisition and Foreign Language Learning (Vorlesung)
- Storytelling in the EFL Primary and Early Secondary Classroom
- Raising Gender Awareness in EFL (Hauptseminar mit Ringvorlesung)
- Kolloquium für Examenskandidaten
- Kolloquium für Doktoranden

WS 2015/16

- Introduction to Teaching English at Primary Level (Einführung)
- Bilingual and Plurilingual Education (Hauptseminar)
- TEFL Research Methodologies (Übung für Examenskandidaten)
- Kolloquium für Doktoranden

SoSe 2016

- Language Acquisition and Foreign Language Learning (Vorlesung)
- Game-based Learning (Hauptseminar)
- TEFL Research Methodologies (Übung für Examenskandidaten)
- (2SWS Befreiung wegen Direktoren-Tätigkeit ABL)

WS 2016/17

- Forschungssemester an der Caribbean International School, St. Maarten
- Lehre: Englisch, Englisch als Zweitsprache, Bilingualer Unterricht in Klassen 1-12
- Weiterbildung für Lehrkräfte der Klassen 1-12

SoSe2017 / WS 2017/18

- Lehrbefreiung
- Interkulturelles Training für den Main Taunus Kreis
- Coaching und Training für Lehrkräfte, Hochschullehrende und Schulleiter

SoSe 2017

- Introduction to Teaching English at Primary Level
- Coaching und Training für Lehrkräfte, Hochschullehrende sowie Schulleiter
-

Vortrags- und Weiterbildungstätigkeiten

- April 2018** From Work-Life Balance to Patchworking Life. Capgemini Universität les Fontaines, Paris.
- Januar 2018** Ich weiß, dass ich nicht weiß. Interkulturelles Training für die Mitarbeiter des Landratsamtes des Main Taunus Kreises.
- Oktober 2017** *Vom Erfolg guter Lehre.* Eröffnungsvortrag auf Einladung der Friedrich-Ebert-Stiftung Berlin zur 1. Tagung „Spannung im Hörsaal. Wie gelingt gute Lehre an Hochschulen?“
- Juni 2017** Vortrag und Workshop zum Thema *Bilingualer Unterricht in der Grundschule* im Rahmen der Weiterbildung von SeminarleiterInnen in Baden Württemberg (Weiterbildungsseminar Nürtingen)
- Mai 2017** *Zum Einsatz mehrsprachiger Texte aus Sicht der Fremdsprachendidaktik.* Eröffnungsvortrag an der PH Weingarten im Rahmen der internationalen Tagung „Mehrsprachige Leseförderung.“
- April 2017** *Kompetenzorientiert Englisch unterrichten in der Grundschule.* Webinar für den Cornelsen Verlag.
- März 2017** *Differenzierung im Englischunterricht der Grundschule.* Webinar / Lehrerfortbildung für den Cornelsen Verlag.
- Nov./ Dez. 2016** 4 teilige Fortbildungsreihe „*Bilingual Education*“ an der Caribbean International Academy, St. Maarten
- Juni 2016** *Kompetenzorientierten Englischunterricht in der Grundschule planen.* Lehrerfortbildung Düsseldorf, ausgerichtet vom Cornelsen Verlag
- Juni 2016** *Developing 21st Century Skills:* Videopodcasts und Digital Stories im Englischunterricht und in der Lehrerbildung, Eröffnungsvortrag im Rahmen der Bremer Arbeitstagung „Irgendwas mit Medien“ an der Universität Bremen
- Juni 2016** *Forschendes Lernen in der Lehrerbildung.* Workshop gem. mit Prof. Dr. Sabine Doff im Rahmen der Netzwerktagung Lehreⁿ Hamburg

- Juni 2016** *“Und wenn ich nichts verstehen, dann denke ich halt nach.” Bilingualer Unterricht an Grundschulen.*
Vortrag auf Einladung an der Universität Regensburg.
- Mai 2016** *Planst du noch oder unterrichtest du schon?*
Differenzierter Englischunterricht mit dem Lehrwerk Sally.
Webinar Fortbildung für Grundschullehrkräfte,
ausgerichtet vom Cornelsen Verlag.
- Mai 2016** *Forschendes Lernen in der Hochschule.* Vortrag auf
auf Einladung der Hochschuldidaktik an der
Universität Konstanz.
- März 2016** *“Und wenn ich nichts verstehen, dann denke ich halt nach.” Bilingualer Unterricht an Grundschulen.*
Vortrag mit Workshop an der Staatl. Akademie für Lehrerfortbildungen Bad Wildungen, Baden Württemberg.
- Februar 2016** *From receptive code-switching to simulated translanguaging: Affordances of multilingual CALL.*
Vortrag „Multilingual CALL: Multilingual Language Learning with Digital Media in Primary and Secondary Classrooms“.Frankfurt a. M. (gem. mit J.-B. Kosten).
- Januar 2016** *Developing 21st Century Skills of 21st Century EFL Teachers. The GU Online Handbook for TEFL.*
Vortrag auf der internationalen Tagung “Professional development of in-service and pre-service primary EFL teachers. National and international research.“ Universität Vechta.
- November 2015** *Kompetenzorientierter Englischunterricht in der Grundschule mit dem Lehrwerk Sally.* Köln,
Lehrerfortbildung anerkannt vom Landesinstitut für Schule.
- November 2015** *Forschendes Lehren und Lernen.* Impulsvortrag an der TU Darmstadt im Rahmen des Tags der Lehre.
- Oktober 2015** *Research Based Learning in Higher Teacher Education.*
Vortrag auf dem Internat. Symposium on Sociocultural Approaches to Additional Language Learning/Teaching, Research and Teacher Education: Bridging the Gap between Practice and Theory. Universidad Pompeu Fabra, Barcelona.
- Oktober 2015** *CALP-S. Messung von BICS und CALP immersiv beschulter Lerner mit Comics.* Vortrag im Rahmen der 26. DGFF Konferenz „Sprachen lehren“ an der Universität Ludwigsburg.

- Juli 2015:** *Receptive Code-Switching and Text-Comprehension. A Study of Collaborative Reading with Trilingual Virtual Storybooks.* Vortrag i.R. der Annual Conference of the International Literacy Association, St. Louis Missouri.
- März 2015:** *Forschendes Lernen an der Hochschule.* Impulsvortrag auf der HRK Auftaktveranstaltung: Flexibilisierung und Mobilität im Europäischen Hochschulraum. Universität Konstanz.
- Februar 2015:** Kompetenzorientierten Englischunterricht planen. Vortrag auf der Bildungsmesse Didacta, Hannover.
- Oktober 2014:** *Sally goes digital. Digitale Schulbücher im Englischunterricht in der Grundschule.* Vortrag i.R. der FFF (Fortschritte im Frühen Fremdsprachenunterricht) Konferenz, Universität Leipzig.
- September 2014:** *Bilingual Education in Immersion Schools.* Elternvortrag an der Phorms International School, Frankfurt/ Steinbach Ts.
- Juni 2014:** Using CEFR-scales for assessing young learners' oral interactional FL-skills in different settings. Vortrag auf der 14. Konferenz der EALTA (European Association for Language Testing and Assessment), gem. mit Jurecka, A., Bündgens-Kosten, J., Hardy, I. University of Warwick.
- Juni 2014:** *Awareness of multilingual resources: EFL primary students' receptive and productive code-switching during collaborative reading.* Vortrag i.R. der Early Language Learning: Theory and Practice Conference. UMEA, Sweden.
- Mai 2014:** *"Plurilinguals are better language learners!?"* Vortrag i.R. der Konferenz: *Sloganzations in Language Education Discourse*, HU Berlin in Kooperation mit der Universität Waterloo, Canada.
- Dezember 2013:** *Mehrsprachigkeit als Herausforderung und Chance - oder Welchen Sinn macht die Inklusion von Herkunftssprachen im (Englisch-)Unterricht?* Plenarvortrag (Keynote) auf der Tagung: "Englisch Inklusiv! - Konferenz und Workshops zu Theorie und Praxis des inklusiven Englischunterrichts". Universität zu Köln.
- Oktober 2013:** *Bedeutung der Erstsprache für die Entwicklung kommunikativer Kompetenz in einer Fremdsprache (Englisch) bei bilingualen Grundschulkindern während der*

Bearbeitung einer textbezogenen Aufgabe in kooperativen Lernsettings. DGFF Kongress 2013, Universität Augsburg.

- September 2013:** *Graphic novels in the EFL classroom – A contribution to the development of 21st century literacies.* Keynote at the International Conference on Storytelling: Tell me a story, show me the world. PH Zürich.
- Juni 2013:** *Fostering Multilingualism with computer-based multilingual storybooks. The European project MuViT. World-Call Conference, Glasgow.*
- Februar 2013:** *Fit fo(u)r Five. Fremdsprachliche Kompetenzen in der Grundschule entwickeln und in der Sekundarstufe weiterführen.* Didakta/ Bildungsmesse 2013, Köln.
- Februar 2013:** *Bedeutung der Erstsprache für die Entwicklung kommunikativer Kompetenz in der Fremdsprache Englisch bei mehrsprachigen Lernern der Grundschule. 2.* Frankfurter ABL-Tagung zur Videoanalyse. Universität Frankfurt am Main.
- November 2012:** *Teaching the Graphic Novel.* Workshop/ Lehrerfortbildung. Kompetenzzentrum Dreieich. Schulamt Offenbach.
- November 2012:** *Kompetenzorientierter Englischunterricht in der Grundschule.* GLA/ Hess. Lehrerbildung, Frankfurt.
- September 2012:** *Teaching Graphic Novels in the EFL Classroom.* Vortrag mit Lehrerworkshop für das Landesinstitut für politische Bildung, Wiesbaden.
- Juli 2012:** *Raising language awareness with multilingual talking books – The European project MuViT.* Vortrag auf der 11th International Conference of the Association for Language Awareness (ALA) 2012, Montreal, Canada.
- März 2012:** *Multilingual, multimedial und innovativ: Multilingual Virtual Talking Books. Förderung von Language Awareness und Mehrsprachigkeit im Fremdsprachenunterricht der Grundschule.* Vortrag auf dem EM Kongress 2012: Universität Nürnberg-Erlangen.
- März 2012:** *Warum der Fremdsprachenunterricht eine neue Lern- und Aufgabenkultur braucht.* Plenarvortrag auf dem Landesfachtag der KUEF/ HKM. Frankfurt am Main: Freiherr- v. Stein-Schule.
- Dezember 2011:** *Teaching the Graphic Novel. Teacher beliefs and learner motivation - research results from the German education*

context. Vortrag auf der *2nd International Conference on Popular Culture*, HongKong University of Education, Hong Kong.

- November 2011:** *Developing Multiliteracies with Heroes.* Lehrerfortbildung für die Hessische Landeszentrale für politische Bildung, Weilburg.
- November 2011:** *Lernaufgaben - Leistungsaufgaben.* Vortrag mit Workshop für Multiplikatoren für das AFL, Hessen, Frankfurt am Main.
- November 2011:** *Kompetenzorientierter Unterricht.* Vortrag mit Workshop für Multiplikatoren für das AFL, Hessen, Frankfurt am Main.
- Oktober 2011:** *Teaching Graphic Novels.* Lehrerfortbildung in Kooperation mit der Goethe Lehrerakademie und dem HKM. Universität Frankfurt.
- Oktober 2011:** *MuViT: Multiliteracy Virtual.* Vortrag auf dem 24. DGFF-Kongress Hamburg.
- Mai 2011:** *Teaching English in Grade 1 – what difference does it make?* Vortrag mit Lehrerfortbildung auf dem 1. Dortmunder Grundschultag.
- April 2011:** Vortrag mit Lehrerfortbildung auf dem 2. Hamburger Grundschultag zum Thema: *Teaching English in Grade 1 – what difference does it make?*
- März 2011:** *Englischunterricht in der Grundschule: Standards-Ziele-Kompetenzen.* Lehrerfortbildung für das LISA in Magdeburg.
- März 2011:** *Englischunterricht in der Grundschule: Standards-Ziele-Kompetenzen.* Lehrerfortbildung für das LISA in Halle/Saale.
- Februar 2011:** *Individualisierter Unterricht mit Schulbüchern und neuen Medien.* Vortrag auf dem hessischen Lehrentag, Tagungsstätte Weilburg.
- Februar 2011:** *MuVit – Developing Multiliteracy Practices.* Vortrag im Rahmen des Langscape-Expert-Meetings. Universität Frankfurt am Main
- Februar 2011:** *Bilingual education + self-directed learning at primary level = feasible utopia?* Vortrag auf der 4. Internationalen Langscape Tagung, Universität Frankfurt/Main, gem. mit Prof. Dr. Jörg Keßler.

- Februar 2011:** *Teaching English in Grade 1 – what difference does it make?* Vortrag auf dem 1. Kölner Grundschultag.
- November 2010:** *The California Principle: Ways to Learner Autonomy.* Vortrag auf der IATEFL, Universität Duisburg-Essen.
- September 2010:** *CLIL in open learning arrangements. Mission impossible or possible mission?* Vortrag auf der internationalen *CLIL onference 2010*, Katholische Universität Eichstätt-Ingolstadt.
- Juni 2010:** *Myths and Scientific Knowledge about Plurilingual Language Learners.* Vortrag auf Einladung der TU Braunschweig i.R. der Ringvorlesung „Mehrsprachigkeit“.
- Mai 2010:** *Plurilingual Learners, Multilingual Aims, Monolingual Practices. Disparity and Convergence in the EFL Classroom.* Vortrag auf Einladung der Justus-Liebig-Universität Gießen.
- April 2010:** *Englisch unterrichten ab Klasse 1. What difference does it make?* Vortrag i.R. des „1. Hamburger Grundschultags Englisch“.
- März 2010:** *Multilingual Talking Books:* Vortrag an der Universität Istanbul.
- Februar 2010:** *Multilingual Talking Books. A beginning Idea to foster multiliteracy in the EFL classroom.* Vortrag auf der International Conference on Children’s Literature in EFL Teaching, Universität Hildesheim.
- Januar 2010:** *Plurilingual Learners, Multilingual Aims, Monolingual Practices. Disparity and Convergence in the EFL Classroom.* Vortrag auf Einladung der Goethe- Universität Frankfurt am Main.
- Dezember 2009:** *Plurilingual Learners, Multilingual Aims, Monolingual Practices.* FU Berlin. Vortrag auf Einladung der FU Berlin
- Dezember 2009:** *Teaching and Learning Languages – Implications for Teacher Education across Europe.* Eröffnungsvortrag i.R. der 3. Internationalen Langscape Tagung an der Universität Vechta.
- Oktober 2009:** *Begegnung mit Fremdsprachen im Rahmen frühpädagogischer Erziehung. Perspektiven für das 21. Jahrhundert.* Eröffnungsvortrag i.R. der AG Begegnung mit Fremdsprachen, DGFF Leipzig, gemeinsam mit Prof. Dr. Jörg Keßler, Ludwigsburg.

- Oktober 2009:** *Bilinguales Lernen im offenen Immersionsunterricht. Die Flachland- Zunkunftsschule.* Vortrag auf der DGFF, Leipzig, gemeinsam mit Prof. Dr. Jörg Keßler, Ludwigsburg.
- Oktober 2009:** *Papers of Excellence – Ergebnisse Empirischer Arbeiten in den Fachdidaktiken Deutsch und Englisch.* Posterpräsentation auf der Forschungskonferenz *Zukunftsfähigkeit durch Wandel – Forschung an der Uni Vechta*, gem. mit Prof. Dr. Anja Wildemann.
- Juni 2009:** *Mehrsprachigkeit und Fremdsprachenlernen. Mythen, Märchen und empirische Befunde.* Vortrag auf Einladung der Humboldt Universität Berlin, Prof. Dr. Stephan Breidbach und Heike Wedel.
- Mai 2009:** *Content and Language Integrated Learning (CLIL) in der Grundschule.* Vortrag mit Workshop der niedersächsischen Lehrerfortbildung/ Programm „Uni meets Schule“, Hochschule Vechta.
- Mai 2009:** *Using Stories and Storybooks in the EFL Primary Classroom.* Vortrag mit Workshop i. R. der niedersächsischen Lehrerfortbildung/ Programm „Uni meets Schule“, Schulzentrum Emstek.
- April 2009:** *Plurilingual Foreign Language Learners – What teachers need to know about them.* Vortrag auf der internat. Tagung Multilingualism, Regional & Minority Languages: Paradigms for Languages of the Wider World. University of London, School of Oriental & African Studies.
- März 2009:** *Learning English as a Foreign/ Second/ Third Language: Trends, Issues, and Difficulties: Potential overlappings between Germany and Tanzania.* Vortrag im Rahmen der drittmittelfinanzierten *Fact Finding Mission*. St. Augustine University, Mwanza, Tansania.
- Februar 2009:** *Big Books and Storytelling in the Primary Classroom.* Vortrag mit Workshop i. R. der niedersächsischen Lehrerfortbildung/ Programm „Uni meets Schule“. Schulzentrum Garrel, LK Cloppenburg.
- Januar 2009:** Antrittsvorlesung an der Hochschule Vechta zum Thema: *Mehrsprachigkeit und Fremdsprachenlernen – Implikationen für die Lehrerbildung.* Hochschule Vechta.
- Oktober 2008 :** *Kompetenzentwicklung im Fachpraktikum Englisch. Erste Ergebnisse einer mehrperspektivischen Untersuchung zum Fachpraktikum Englisch.* Vortrag i.R. des

Niedersächsischen Kolloquiums für Fremdsprachen-
didaktik (NIKOLLDI). Universität Oldenburg.

- September 2008:** *Englisch in der Grundschule: Das CALIFORNIA Prinzip.* Vortrag mit Workshop für das Landesinstitut für Lehrerfortbildung in Bremerhaven (LFI).
- September 2008:** *Englischunterricht: Entwicklungen, Trends und Perspektiven.* Vortrag mit Workshop für die Landesschulbehörde Niedersachsen/ Programm „Uni meets Schule“, Vechta.
- Juni 2008:** *Language (learning) awareness in teacher education.* Vortrag i. R. der 9th International Conference der Association for Language Awareness, Universität Hongkong, China.
- Mai 2008:** *Migrationsbedingte Mehrsprachigkeit und Fremdsprachenlernen – Chaos oder Chance?* Vortrag i. R. des Fachtags „Migrationsbedingte Mehrsprachigkeit und Fremdsprachenlernen“ am Landesinstitut für Schule, Bremen.
- Februar 2008:** *Englisch – eine Herausforderung für Schüler mit Migrationshintergrund?* Vortrag mit Workshop i. R. des Fachtags „Brücken statt Brüche“. Am Landesinstitut für Schule, Bremen.
- Januar 2008:** *Englisch unterrichten ab Klasse 1.* Fortbildungsveranstaltung für den Oldenbourg Verlag München. Landgut Horn, Bremen.
- Oktober 2007:** *Englisch unterrichten an Bremer Grundschulen.* Vortrag mit Workshop i. R. der Bremer Lehrerfortbildung (anerkannt durch das LIS Bremen). Bremen.
- September 2007:** *Fremdsprachliche Handlungskompetenz fördern.* Vortrag mit Workshop i. R. der Lehrerfortbildung Mecklenburg Vorpommern (anerkannt durch das LISA). Rostock.
- September 2007:** *Fremdsprachliche Handlungskompetenz fördern.* Vortrag mit Workshop i. R. der Lehrerfortbildung Mecklenburg Vorpommern (anerkannt durch das LISA). Neubrandenburg.
- September 2007:** *Fremdsprachliche Handlungskompetenz fördern.* Vortrag i. R. der Lehrerfortbildung des Landes Mecklenburg Vorpommern (anerkannt durch das LISA). Schwerin.
- Juli 2007:** *Frühes Fremdsprachenlernen in Deutschland. Ein Update.* Vortrag i. R. der 2. Internationalen Landscape

Tagung. Thema: Universität Augsburg.

- Juni 2007:** *Content and Language Integrated learning in der Grundschule.* Vortrag auf Einladung der Hochschule Vechta.
- März 2007:** *Testing listening comprehension in the EFL classroom. A comparative study of bilingual Turkish and monolingual German children.* Vortrag am Research Center for Applied Linguistics, University of Limerick.
- März 2007:** *Englischunterricht für Kinder mit Migrationshintergrund: Förderung - oder Überforderung?* Vortrag i. R. der 2. Jahrestagung Fortschritte im Frühen Fremdsprachenlernen. Universität Nürnberg / Erlangen.
- Februar 2007:** *Kommunikative Handlungsfähigkeit fördern mit dem Lehrwerk Sally.* Vortrag auf der Didacta/ Bildungsmesse Köln.
- Juni 2006:** *Mehrsprachigkeit und Hörverstehen im Englischunterricht der Grundschule.* Vortrag im Rahmen der 1. Internationalen Landscape Tagung. International University Bremen.
- Mai 2006:** *Wie lässt sich der Rahmenplan Niedersachsens für den EU der Grundschule mit dem Lehrwerk Sally vereinbaren?* Vortrag mit Workshop i. R. der niedersächsischen Lehrerfortbildung. Walsrode.
- Mai 2006:** *Wie lässt sich der Rahmenplan Niedersachsens für den EU der Grundschule mit dem Lehrwerk Sally vereinbaren?* Vortrag mit Workshop i.R. der niedersächsischen Lehrerfortbildung. Oldenburg.
- Februar 2006:** *Kommunikative Handlungsfähigkeit fördern mit dem Lehrwerk Sally.* Vortrag auf der Didacta / Bildungsmesse Hannover. Hannover.
- Juni 2005 :** *Improving Foreign Language Learners' Listening Skills.* Vortrag auf Einladung an der Pädagogischen Hochschule Freiburg.
- Oktober 2004:** *Testing Listening Comprehension in the English Primary Classroom.* Vortrag auf dem «Colloque sur l'enseignement des langues, formation, éducation». Université Besançon, France.
- November 2003:** *Learning and Teaching Vocabulary in the EFL Classroom.* Vortrag im Rahmen der Tagung "Holistic Approaches to Language Learning". University of Stirling, UK.

Posterpräsentationen

Buendgens-Kosten, Judith; Elsner, Daniela; Schudlich, Malte. „MElang-E: Multilingual exploration of languages in Europe“. M-Call Conference, 17./18.2., Frankfurt am Main.

Buendgens-Kosten, Judith; Elsner, Daniela; Schudlich, Malte. „MElang-E: Multilingual exploration of languages in Europe“. DGFF Kongress. 30.9. - 3.10.2015, Ludwigsburg.

Buendgens-Kosten, Judith; Elsner, Daniela; Hardy, Ilonca. „LIKE: Negotiation in der kollaborativen Textarbeit“. Multi-methodische Zugänge zur videobasierten Unterrichtsanalyse – ein Dialog. 5.-10. Oktober 2014. Monte Verità, Ascona, Schweiz.

Ausrichtung von Konferenzen und Workshops/ Sektionsleitungen

- März 2017:** Ausrichtung der 1. Europaweiten Konferenz zur Internationalisierung der Lehrerbildung. Goethe-Universität Frankfurt am Main.
- Juni 2016:** Leitung des 3. Projekttreffens des internat. Erasmus + Projektes MELang-E, Universität Luxemburg.
- Juni 2016:** Workshop „Forschendes Lernen“, gem. mit Prof. Dr. Sabine Doff, Netzwerktagung Lehreⁿ, Hamburg.
- Februar 2016:** Ausrichtung der Internationalen Tagung MCALL: Multilingual Call. Goethe Universität Frankfurt/ Main.
- Oktober 2015:** Workshopleitung und Lehrerfortbildung für das HKM zum Thema *Von der Diagnose zur Förderung im Englischunterricht der Grundschule*.
- Februar 2015:** Sektionsleitung Lehrerprofessionalisierung auf der 3. DGFF Nachwuchstagung. Universität Münster.
- Februar 2015:** Leitung des 1. Projekttreffens des internat. Erasmus + Projektes MELangE, Goethe Universität Frankfurt.
- August 2014:** Workshopleitung und Lehrerfortbildung zum Thema *Immersion* an der Internationalen Phorms Schule, Steinbach im Taunus.
- Juni 2014:** Sektionsleitung bei der *Early Language Learning: Theory and Practice Conference*. UMEA, Sweden.
- März 2014:** Ausrichtung und Moderation des 2. E&M Kongresses. Thema: Standardisierung und Lehrerbildung.
- Oktober 2013:** Leitung der AG 6: Kreative Lern- und Lehrmethoden im frühen Fremdsprachenunterricht. DGFF 2013, Universität Augsburg.
- Juni 2013:** Sektionsleitung (Multimedia and Language Learning – Research) auf der WorldCall 2013, Glasgow, UK.
- Oktober 2012:** Leitung des 5. Projekttreffens des internat. MUVIT Comenius Projektes, Frankfurt.

- September 2012:** Leitung der 2. Empirischen Sommerschule der DGFF. Gästehaus der Universität Frankfurt, Kleinwalsertal.
- September 2012:** Leitung der Sektion 8 (Sek I) auf der GMF-Jahrestagung, Universität Duisburg-Essen.
- Mai 2012:** Leitung des 4. Projekttreffens des internat. MUVIT Comenius Projektes, Istanbul.
- März 2012:** Workshop auf dem Landesfachtag der KUEF/ HKM. Thema: *Vom Storybook zur Graphic Novel*. Frankfurt am Main. Freiherr-v.-Stein-Schule.
- Februar 2012:** Leitung des 3. Projekttreffens des internat. MUVIT Comenius Projektes, Barcelona.
- Oktober 2011:** Leitung der Sektion 7 auf dem 24. Kongress der DGFF. Thema: Erstsprache *meets* Zweitsprache *meets* Fremdsprache. Gem. mit C. Weth und J. Keßler.
- September 2011:** Leitung des 2. Projekttreffens des internat. MUVIT Comenius Projektes, TILDE Lettland.
- März 2011:** Ausrichtung des ersten runden Tisches zum Thema Multiliteralität und Mehrsprachigkeit. Universität Frankfurt in Kooperation mit dem AFL Offenbach und Wiesbaden.
- Februar 2011:** Ausrichtung des 1. Projekttreffens des internat. MUVIT Comenius Projektes, Universität Frankfurt am Main
- November 2010:** Sektionsleitung „Teaching young learners“ auf der IATEFL, Universität Duisburg Essen
- April 2010:** Mitorganisation des „Grundschultag Englisch“ Hamburg In Kooperation mit dem Oldenbourg Verlag, München.
- Dezember 2009:** Organisation und Leitung der 3. Internationalen Langscape Tagung zum Thema: *Sprachen lernen- Sprachen lehren. Implikationen für die Lehrerbildung in Europa*, zusammen mit Prof. Dr. Anja Wildemann.
- Oktober 2009:** Leitung der AG „Begegnung mit Fremdsprachen im Rahmen frühpädagogischer Bildung“, zusammen mit Jörg Keßler auf dem DGFF Kongress, Leipzig.
- November 2008:** Organisation und Leitung eines gemeinsamen Workshops für Studierende, Referendare und Lehrkräfte aus dem Landkreis Vechta, Cloppenburg, Aurich zum Thema *Storytelling*. Hochschule Vechta.

- Juli 2008:** Organisation und Leitung des Symposiums *Handlungsorientierung im Fokus – Perspektiven für das 21. Jahrhundert*, zusammen mit Prof. Dr. Dagmar Abendroth Timmer, Prof. Dr. Christiane Lütge, Dr. Britta Viebrock, Bremen.
- Juli 2007:** Leitung der Sektion *Sprachkontakt durch Sprachenlernen. Bereich Primarstufe* i. R. der 2. Internationale Langscape Tagung, Thema: Sprachbegegnung und Sprachkontakt. Universität Augsburg.
- Juni 2006:** Mitorganisation der 1. Internationalen Langscape Tagung zum Thema: *Multiliteralität*. Jacobs-University Bremen.
- Juni 2006:** Moderation und Leitung der Sektion *Migration und Mehrsprachigkeit* i. R. der 1. Internationalen Langscape Tagung. International University Bremen.
- November 2005:** Organisation und Leitung eines gemeinsamen Workshops für Studierende, Referendare und Lehrkräfte aus dem Landkreis Verden, Osterholz, Bremerhaven, Oldenburg und Bremen zum Thema *Storytelling*. Universität Bremen.

Laufende und abgeschlossene Drittmittelprojekte

2015-2019: LEVEL: Lehrerbildung vernetzt entwickeln. (Qualitätsoffensive Lehrerbildung), Kooperierende Antragsstellerin und Leiterin des sprachlichen Fächerverbundes. Eingeworbene Drittmittel insgesamt 6.500.000, Laufzeit 3,5 Jahre.

2016-2018: Projektleitung (gem. mit Vertr. Prof. Dr. Judith Buendgens-Kosten): *EU*Do*IT*. Eingeworbene Drittmittel 175.000 Euro, Laufzeit 2 Jahre.

2015-2018: Projektleitung des Erasmus + Projekts EUNITA (European University Tandem). Eingeworbene Drittmittel 280.000 Euro, Laufzeit 3 Jahre.

2015-2018: Projektleitung (gem. Mit Prof. Dr. Tim Engartner) *PolECul* – Politics, Economics & Culture. Eingeworbene Drittmittel: 250.000 Euro, Laufzeit 2 Jahre. Förderer: AXA Invest, Frankfurt am Main / Stiftung Polytechnische Gesellschaft.

2014-2016: Projektleitung des Erasmus + Projekts *MelangE* (Multilingual Exploration of languages in Europe), Eingeworbene Drittmittel: 278.000 Euro, Laufzeit 2 Jahre.

2012-2015: Projektleitung (gem. mit Prof. Dr. Ilonca Hardy, Bildungswissenschaften) des Projekts: „Bedeutung der Erst- und Zweitsprache bei Lernern der Fremdsprache Englisch für die kooperative Bearbeitung textbasierter Lernaufgaben“, eingeworbene Landesmittel: 185.000 Euro (Projektbeginn September 2012, Laufzeit 3 Jahre)

2011-2013: Projektleitung des Comenius-Projektes „MUVIT“: *“Fostering multiliteracy through multilingual talking books“*, Eingeworbene Drittmittel: 325.000 Euro, Laufzeit: 2 Jahre vom 1.1. 2011-31.12.2012.

2011/12: Durchführung der DGFF „Summerschool“ im August 2012 zum Thema Methodentriangulation in der fremdsprachlichen Unterrichtsforschung. Gemeinsam mit Prof. Dr. Britta Viebrock, Uni Frankfurt, IEAS. Eingeworbene Drittmittel: 12.000 Euro.

2011: Förderprojekt „Media-Lab“. Fördermittel der Freunde und Förderer der Goethe-Universität Frankfurt am Main i.H.v. 7200,- Euro.

2011: Reisemittel für die Teilnahme an der 2. Internat. Conference on Popular Culture. Hongkong, Dez. 2011, i.H.v. 2000,- Euro, DAAD.

2009/10: Stärkung der Fachdidaktiken im Kontext der bildungswissenschaftlichen Forschung: Unterrichtsqualität und fachdidaktische Forschung. Finanziert durch das Nieder-sächsische Kultusministerium. In Zusammenarbeit mit Prof. Dr. Carl Oswald Bauer u.a. im Rahmen des *ZEBID*, Zentrum für Bildungswissenschaften und Didaktik. (Laufzeit: 05/2009- 03/2010; Volumen: 66.000 Euro, abgeschlossen).

2008/09: *Preparing CLIL in Primary School (PCP) – Entwicklung von Lernszenarien zur Vorbereitung des bilingualen Fremdsprachenlernens in den Klassen 4-6 in Deutschland und Tansania* – Drittmittelprojekt zur Finanzierung einer *Fact Finding Mission* durch den DAAD, zusammen mit Prof. Dr. Yvette Völschow (Soziale Arbeit), Prof. Dr. Norbert Kühnemund (Soziologie), Dr. Dominique Bediako (Hochschulverwaltung) (Laufzeit: 02/2008- 03/2009; Volumen: 15.000 Euro – abgeschlossen).

2010: DAAD Antrag in Kooperation mit Prof. Dr. Yvette Völschow (Soziale Arbeit), Prof. Dr. Norbert Kühnemund (Soziologie), Dr. Dominique Bediako (International Office) zur Förderung von Promotionsstipendien tansanischer Mitarbeiter i.H.v. 50.000 Euro wurde am 17. Juni 2010 von der niedersächsischen Staatskanzlei genehmigt. Ein Doktorand (Colins Ocham) entfiel hierbei auf die Anglistik.

2010: DAAD-Reisemittel zur Förderung von Hochschulpartnerschaften Istanbul und Dublin, i.H.v. 3500 Euro, April 2010.

2009: 3. *Internationale Landscape Tagung „Sprache lernen – Sprache lehren. Implikationen für die Lehrerbildung in Europa.“* Dezember 2009. Eingeworbene Drittmittel: 2000 Euro (Kommission für Forschungsförderung und Nachwuchs, Hochschule Vechta); 3000 Euro von Schulbuchverlagen (Oldenbourg Verlag, Mildener Verlag, Friedrich Verlag, Bildungshaus Schulbuchverlage, Cornelsen Verlag, Klett Verlag, Finken Verlag, abgeschlossen).

2009: *DFG-Reisemittel für eine Vortragsreise nach HongKong (Juni 2009) i.H.v. 2000 Euro.*

2008: Entwicklung und Erprobung des Studienmoduls *„Interkulturelles Lernen und Sprachbewusstsein fördern durch Fremdsprachenbegegnung in der vorschulischen Erziehung“* im Rahmen des von der Robert Bosch Stiftung geförderten Drittmittelprojektes *„Profis in Kitas“* – Gesamtvolumen 1 Mio. Euro. In Kooperation mit dem Fachbereich 12 (Erziehungswissenschaften, Lehrstuhl Prof. Dr. U. Carle), zusammen mit Veronika Wedewer (abgeschlossen 2/2008).

Förderfonds finanzierte Projekte:

2015-16: *The GU Online Handbook for TEFL*. Videopodcasts with and for English language teacher students. (20.000 Euro)

2014-15: *Gender Studies and TEFL*. Ringvorlesung gefördert durch den Hessischen Förderfonds *„Kleine Genderprojekte“*. (gem. mit Viviane Lohe). (3.500 Euro),

2014-15: *Student led seminar*. Gefördert durch den Förderfonds Lehre. (gemeinsam mit Fatih Uzuner). (7.000 Euro).

2013-2014: *The Dracula Project*. (gem. mit Malte Schudlich), gefördert von: *Hessischer Förderfond Lehre und VIERZWEI Frankfurt* (36.000 Euro).

2011: *Digital Storytelling Project*. Hessischer Förderfonds. Förderhöhe: (4500 Euro, abgeschlossen).

Weitere laufende Projekte:

CALP-S: Überprüfung bildungssprachlicher Kompetenzen monolingual und bilingual unterrichteter Kinder in Deutsch und Englisch, gem. mit Dr. Astrid Jurecka, Goethe-Uni.

FLISTT: *Foreign Language In-Service Teacher Training*. Fortbildungsreihe zu aktuellen Themen des Englischunterrichts für Lehrkräfte im Dienst. Seit Januar 2011.

Wissenschaftliche Begleitungen

seit 2013: Wissenschaftliche Beratung der PHORMS-Schule Frankfurt.

seit Dezember 2012: Wissenschaftliche Begleitung und Evaluation der trilingualen Kinderzeit-Grundschule Bad Soden, Ts.

seit Januar 2011: Wissenschaftliche Begleitung und Evaluation der bilingualen Grundschule Hofheim, Ts.

Februar 2009-Dezember 2012: Wissenschaftliche Begleitung und Evaluation der bilingualen Schule Hamburg Flachsland.

Internationale und Nationale Kooperationen

seit Juni 2017: Vorstandsmitglied des Beraternetzwerks für Hochschulen der Töpferstiftung gGmbH Hamburg.

seit Oktober 2015: Mitglied im Netzwerkverbund Lehreⁿ der Töpferstiftung gGmbH Hamburg.

seit Mai 2013: Mitglied im *Board of Directors* der Internationalen *Langscape* Forschungsgruppe (<https://blogs.huberlin.de/langscape/the-langscape-coordination-board-of-directors/>)

seit Januar 2011: Kooperation mit den Unversitäten Istanbul/ Türkei, Pompeu Fabra – Barcelona/ Spanien, Universität Shuya/ Russland, TILDE/ Lettland i.R. des Comeniusprojekts MuViT

- seit Dezember 2011:** Forschungsk Kooperation mit der Hong Kong University of Education (Prof. Dr. Phil Benson/ Dr. Alice Chik)
- seit Februar 2011:** Wissenschaftliche Beratung und Begleitung des Kompetenzteams Englisch und Französisch am Amt für Lehrerbildung (AFL, Hessen)
- seit Februar 2009:** Mitglied im wissenschaftlichen Beirat der bilingualen Schule Hamburg Flachsland.
- seit Februar 2006:** Kooperation und wissenschaftliche Beratung des Bilingualen Kindergartens „Kinderwelt Hamburg“ sowie der bilingualen Schule Hamburg Flachsland (Grundschule und Gymnasium)
- seit Juni 2005:** Mitglied im Internationalen Forschungsnetzwerk *Langscape*. (Zusammenschluss von 15 Partnern aus 11 Nationen.) Forschungsprogramm: "Prozesse der Fremdsprachenaneignung in pluralen Kontexten" [<https://blogs.hu-berlin.de/langscape/langscape/>]
- Mai 2008 – Juni 2010:** Mitglied im Zentrum für Fachdidaktik und Empirische Bildungswissenschaften (ZeBid) an der Universität Vechta.
- Juni 2006 - Juni 2010:** Mitwirkung in der „Kinderakademie Lilienthal“ (einsehbar unter: [online: <http://www.buergerstiftung-lilienthal.de/Kinderakademie/Broschuere/Broschuere0506.pdf>]
- Feb. 2007- März 2008** Wissenschaftliche Beratung und Gründungsmitglied im Netzwerk Fachdidaktik (initiiert vom Landesinstitut für Schule und Weiterbildung des Landes Bremen)
- März - April 2007:** Vortrags-, Unterrichts- und Betreuungstätigkeit im Rahmen des Dozentenaustausches mit der Universität Limerick, Irland.
- Februar - März 2009:** Ausarbeitung und Konkretisierung des *Memorandum of Understanding* sowie *Vortragstätigkeiten* an der St. Augustine University, Mwanza, Tansania.

Betreuung von Promotionen und Habilitationen

Dr. Judith Buendgens-Kosten: Mehrsprachigkeit und CALL.

Dr. Heike Niesen: Entwicklung professioneller Kompetenzen für den mehrsprachigkeitssensitiven Fremdsprachenunterricht.

Alexandra Walter: Förderung fremdsprachlicher Lesekompetenzen durch digitale Audiounterstützung.

Viviane Lohe: Förderung von Language Awareness durch digitale mehrsprachige Bilderbücher. Abgeschlossen im Mai 2017.

Subin Nijhawan: The Need for Transcultural Literacy – Globalization and Culture in EFL Classrooms.

Qiang Jingyue: Fremdsprachenkompetenzen und Veränderungen der Selbstidentifikation: Chinesische Studierende im Auslandsstudium. Abgeschlossen im Juni 2017.

Henriette Dausend: Bilingualer Schriftspracherwerb in offenen Unterrichtssituationen. Abgeschlossen im Juli 2013.

Lana Loumbourdi: The Washback-Effect in Language Testing (Zweitbetreuung). Abgeschlossen im Februar 2013.

Gutachtertätigkeiten

HIS-Institut für Hochschulentwicklung e.V.

Applied Linguistics

ZFF

CALICO Journal

TESL Canada Journal

Zeitschrift für E-Learning

Forum Sprache

Fremdsprachen lehren und lernen (Flul)

Alexander-v. Humboldt-Stiftung

Freie Universität Berlin

Uni Potsdam

Universität zu Köln

Didaktik der englischen Sprache (W2) Universität Hildesheim

Universität Hildesheim

Universität Koblenz-Landau

Humboldt Universität Berlin

Lotto Rheinland-Pfalz – Stiftung Sozial-Stipendien
NMWK
HKM
Stifterverband für die deutsche Wissenschaft
HRK
Goethe-Universität Deutschlandstipendium

Akademische Selbstverwaltung

Universität Frankfurt:

seit Oktober 2015: Direktorin der Akademie für Bildungsforschung und Lehrerbildung an der Goethe Universität Frankfurt am Main.

WS 2013/14- WS 2015/16: Direktorin des Instituts für England und Amerikastudien am FB 10

seit 2012: Mitglied in der Liste Hochschulentwicklung (LH)

seit 2012: Mitglied der Akademie für Bildungsforschung und Lehrerbildung

seit 2011: Leiterin der Abteilung Didaktik und Sprachlehrforschung am Institut für England und Amerikastudien

Juni 2012- Mai 2018: Frauenbeauftragte des Fachbereichs 10

Februar 2013-März 2015: Senatorin der Goethe Universität

SoSe 2013/14: Vorsitzende der Promotionskommission im Disputationsverfahren Agnes Blümer (Institut für Jugendbuchforschung)

WS 2012/13: Mitglied in der Berufungskommission zur Neubesetzung der W2 Professur Literaturdidaktik / Germanistik, Vorsitz Prof. Dr. Cornelia Rosebrock

WS 2011/12: Vorsitzende der Promotionskommission im Disputationsverfahren Nirredatingtyas Rinaju Purnomowulan (Institut für Jugendbuchforschung)

WS 2011/12: Mitglied der Promotionskommission im Disputationsverfahren Andrea Weinmann (Institut für Kinder- und Jugendbuchforschung)

2011, 2012, 2013: Kommissionsmitglied im Auswahlverfahren zur Vergabe der Deutschlandstipendien

seit 2011: Mitglied der Goethe-Lehrer-Akademie (GLA)

seit 2011: Abnahme von Staatsexamens- und Magisterprüfungen

Universität Vechta:

SoSe 2009-WiSe 2010/11: Vorsitzende des Fachs Anglistik

WiSe 2008/09-WiSe 2010/11: Mitglied im Institutsrat des Institutes für Geistes- und Kulturwissenschaften an der Hochschule Vechta – Vertreterin des Faches Anglistik

SoSe 2010 und WiSe 2010/11: Vorsitzende der Berufungskommission
Sprachwissenschaft / Anglistik und Germanistik

SoSe 2010 und WiSe 2010/11: Vorsitzende der Berufungskommission
Sprachwissenschaft Germanistik

SoSe 2010: Mitglied der Berufungskommission Literaturwissenschaft / Anglistik

Lehrtätigkeit und Praktikumsbetreuung in allen Bereichen (LA und BA/ MEd) der Fremdsprachendidaktik und in fächerübergreifenden Wahlpflichtmodulen

Abnahme von Zwischenprüfungen , Staatsexamensprüfungen, Bachelor- und Masterprüfungen

Mitarbeit im Zentrum für empirische Bildungswissenschaften und Didaktik (ZEBID) der Hochschule Vechta

Mitarbeit in der Projektgruppe „Fachpraktikum“, Hochschule Vechta

Universität Bremen:

Gründungsmitglied der internationalen Forschungsgruppe *Langscape*

Mitarbeit im Institut für Fremdsprachendidaktik und Förderung der Mehrsprachigkeit (INFORM)

Betreuung von Examens-, BA/ MA-Arbeiten / Abnahme von Examensprüfungen

Koordination der Schnittstelle Universität Bremen – Landesinstitut für Schule Bremen

Koordination des Studienganges Lehramt Englisch / Primarstufe

Mitwirkung bei der Entwicklung einer BA / MA Studienstruktur für das Lehramt Englisch (alle Schulstufen)

Mitglied im Zentrum für Lehrerbildung (ZFL) und der Studienkommission

Mitglied in der Berufungskommission zur Neubesetzung einer W3 Professur Didaktik der englischen Sprache (Nachfolge Prof. Dr. Gerhard Bach)

Gründungsmitglied im Netzwerk Fachdidaktik (initiiert vom Landesinstitut für Schule und Weiterbildung, Bremen in Kooperation mit der Universität Bremen)

Mitgliedschaften:

Netzwerk Hochschulberatung <https://lehrehochn.de/netzwerk-hochschulberatung/>

Netzwerk LehreN der Toepferstiftung GgmbH

Deutsche Gesellschaft für Fremdsprachenforschung (DGFF)

Gesamtverband Moderne Fremdsprachen (GMF) & Verband Englisch und
Mehrsprachigkeit (EM)

Verein für frühe Mehrsprachigkeit an Kindertageseinrichtungen und Schulen (FMKS)

Deutscher Hochschullehrerverband (DHV)

Vereinigung der Freunde und Förderer der Goethe-Universität Frankfurt (VFF)